

Dear Customer THANK YOU for your purchase at Led Nordic.
 We hope you enjoy your purchase with us and enjoy the little glimpses of life.

Product: **Pillar candles indoor and outdoor**

Pages:

2. English	10. German
3. Danish	11. Czech
4. Swedish	12. Hungarian
5. Norwegian	13. Italian
6. Finnish	14. Portuguese
7. Polish	15. Slovak
8. Dutch	16. Spanish
9. French	17. Slovenian



Should you have any questions about the product, you are more than welcome to contact us.

With best regards

www.led-nordic.com

@Led_nordic

Imported by:
 Mrkk aps
 Stokagervej 5
 8240 Risskov
 Denmark
 Cvr 36891963



1. Remove the base of the candle carefully by turning the base off.
2. Insert the batteries and replace the base carefully.
please NOTE if candles use C-Battery and there are 2 spring in buttom battery still have to be placed +/-
3. Turn to ON at the buttom
4. Use the remote control (if you purchased one) to control your candle
5. Please note RIKA/Maya is with Timer (automati turn off after 6-8 hours and turn on next day)so cannot use remote.
6. Please note black candles cannot use remote control

Indoor lights are IP20 rated i.e. for indoor use only.
Outdoor lights are IP44 rated i.e. can withstand light rain, but must not be submerged in water.

1. Fjern forsigtigt bunden af stearinlyset ved at tage bunden af.
2. Sæt batterierne i, og sæt forsigtigt bunden på igen.
BEMÆRK, at hvis lysene bruger C-batteri, og der er 2 fjedre i bunden, skal batteriet stadig placeres +/-.
3. Drej til ON i bunden
4. Brug fjernbetjeningen (hvis du har købt en) til at styre dit lys.
5. Bemærk, at RIKA/Maya er med timer (slukker automatisk efter 6-8 timer og tænder næste dag), så du kan ikke bruge fjernbetjeningen.
6. Bemærk, at sorte lys ikke kan bruge fjernbetjening

Indendørs lamper er IP20-klassificerede, dvs. kun til indendørs brug.
Udendørslamper er IP44-klassificerede, dvs. de kan tåle let regn, men må ikke nedsænkes i vand.

1. Avlägsna försiktigt ljusets bas genom att ta av basen.
2. Sätt i batterierna och sätt tillbaka basen försiktigt.
OBS om ljusen använder C-batteri och det finns 2 fjädrar i botten måste batteriet fortfarande placeras +/-
3. Vrid till ON på stommen
4. Använd fjärrkontrollen (om du har köpt en) för att styra ljuset
5. Observera att RIKA/Maya är med timer (släcks automatiskt efter 6-8 timmar och tänds nästa dag) så du kan inte använda fjärrkontrollen.
6. Observera att svarta ljus inte kan använda fjärrkontroll

Inomhuslampor är IP20-klassade, dvs. endast avsedda för inomhusbruk.
Utomhuslampor är IP44-klassade, dvs. tål lätt regn men får inte sänkas ned i vatten.

1. Fjern bunnen av stearinlyset forsiktig ved å ta av sokkelen.
2. Sett inn batteriene og sett forsiktig på plass sokkelen igjen.
MERK at hvis lysene bruker C-batteri og det er 2 fjærer i bunnen, må batteriet fortsatt plasseres +/-.
3. Skru på ON på undersiden.
4. Bruk fjernkontrollen (hvis du har kjøpt en) til å styre lyset.
5. Vær oppmerksom på at RIKA/Maya er utstyrt med timer (slår seg automatisk av etter 6-8 timer og på neste dag), så du kan ikke bruke fjernkontrollen.
6. Vær oppmerksom på at svarte lys ikke kan bruke fjernkontroll.

Innendørsbelysning er IP20-klassifisert, dvs. kun for innendørs bruk.
Utendørsbelysning er IP44-klassifisert, dvs. tåler lett regn, men må ikke senkes ned i vann.

1. Irrota kynttilän pohja varovasti irrottamalla pohja.
2. Aseta paristot paikalleen ja aseta pohja varovasti takaisin paikalleen. HUOMAA, jos kynttilässä käytetään C-paristoa ja pohjassa on 2 jousipalaa, paristo on vielä asetettava +/-.
3. Käännä pohja ON-asentoon
4. Käytä kaukosäädintä (jos olet ostanut sellaisen) kynttilän ohjaamiseen.
5. Huomaa, että RIKA/Maya on ajastimella (sammuttaa automaattisesti 6-8 tunnin kuluttua ja käynnistyy seuraavana päivänä), joten et voi käyttää kaukosäädintä.
6. Huomaa, että mustat kynttilät eivät voi käyttää kaukosäädintä.

Sisävalaisimet ovat IP20-luokiteltuja eli vain sisäkäyttöön tarkoitettuja. Ulkovalaisimet ovat IP44-luokiteltuja, eli ne kestävät kevyttä sadetta, mutta niitä ei saa upottaa veteen.

1. Ostrożnie zdejmij podstawę świecy, zdejmując ją.
2. Włóż baterie i ostrożnie załóż podstawę.
UWAGA, jeśli świece używają baterii typu C, a w podstawie znajdują się 2 sprężyny, baterię należy umieścić w pozycji +/-.
3. Przekręć do pozycji ON na spodzie
4. Użyj pilota zdalnego sterowania (jeśli został zakupiony) do sterowania świecą.
5. Należy pamiętać, że RIKA / Maya jest wyposażona w timer (automatycznie wyłącza się po 6-8 godzinach i włącza następnego dnia), więc nie można używać pilota.
6. Należy pamiętać, że czarne świece nie mogą korzystać z pilota zdalnego sterowania

Lampy wewnętrzne mają stopień ochrony IP20, tj. są przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Lampy zewnętrzne mają stopień ochrony IP44, tj. mogą wytrzymać lekkie deszcz, ale nie mogą być zanurzane w wodzie.

<p>1. Verwijder de basis van de kaars voorzichtig door de basis eraf te halen.</p> <p>2. 2. Plaats de batterijen en plaats de voet voorzichtig terug. LET OP als kaarsen C-batterijen gebruiken en er 2 veren in de voet zitten, moet de batterij nog +/- worden geplaatst.</p> <p>3. Zet de onderkant op ON</p> <p>4. Gebruik de afstandsbediening (als u er een hebt gekocht) om uw kaars te bedienen</p> <p>5. Let op: RIKA/Maya heeft een timer (schakelt automatisch uit na 6-8 uur en de volgende dag weer aan), dus u kunt de afstandsbediening niet gebruiken.</p> <p>6. Let op: zwarte kaarsen kunnen geen afstandsbediening gebruiken</p> <p>Binnenlampen zijn IP20, d.w.z. alleen voor gebruik binnenshuis. Buitenlampen zijn IP44, d.w.z. bestand tegen lichte regen, maar mogen niet in water worden ondergedompeld.</p>	<p>1. Retirez la base de la bougie avec précaution en enlevant le socle.</p> <p>2. Insérez les piles et remettez la base en place avec précaution. REMARQUE : si les bougies utilisent des piles C et qu'il y a deux ressorts dans la base, les piles doivent encore être placées +/-.</p> <p>3. Allumer la bougie au niveau de la base.</p> <p>4. Utilisez la télécommande (si vous en avez acheté une) pour contrôler votre bougie.</p> <p>5. Veuillez noter que RIKA/Maya est équipée d'une minuterie (s'éteint automatiquement après 6-8 heures et se rallume le jour suivant) et ne peut donc pas utiliser la télécommande.</p> <p>6. Veuillez noter que les bougies noires ne peuvent pas être contrôlées à distance.</p> <p>Les lampes d'intérieur sont classées IP20, c'est-à-dire qu'elles ne peuvent être utilisées qu'à l'intérieur. Les lampes d'extérieur sont classées IP44, c'est-à-dire qu'elles peuvent résister à une pluie légère, mais ne doivent pas être immergées dans l'eau.</p>
---	--

<p>1. Entfernen Sie vorsichtig den Sockel der Kerze, indem Sie ihn abnehmen.</p> <p>2. Legen Sie die Batterien ein und setzen Sie den Sockel vorsichtig wieder ein.</p> <p>Bitte beachten Sie, dass bei Kerzen mit C-Batterien und 2 Federn im Sockel die Batterien noch +/- eingelegt werden müssen.</p> <p>3. Schalten Sie die Kerze an der Unterseite ein.</p> <p>4. Benutzen Sie die Fernbedienung (falls Sie eine gekauft haben), um Ihre Kerze zu steuern.</p> <p>5. Bitte beachten Sie, dass RIKA/Maya mit einem Timer ausgestattet ist (schaltet sich automatisch nach 6-8 Stunden aus und am nächsten Tag wieder ein), so dass Sie keine Fernbedienung verwenden können.</p> <p>6. Bitte beachten Sie, dass schwarze Kerzen nicht mit der Fernbedienung gesteuert werden können.</p> <p>Innenleuchten entsprechen der Schutzart IP20, d. h. sie sind nur für den Innenbereich geeignet.</p> <p>Außenleuchten haben die Schutzart IP44, d. h. sie können leichtem Regen standhalten, dürfen aber nicht in Wasser getaucht werden.</p>	<p>1. Opatrně sejměte podstavec svíčky.</p> <p>2. Vložte baterie a opatrně nasadte základnu zpět. UPOZORNĚNÍ: Pokud svíčky používají C-baterii a v podstavci jsou 2 pružiny, je třeba baterii ještě umístit +/-.</p> <p>3. Otočte do polohy ON na spodní straně</p> <p>4. K ovládání svíčky použijte dálkový ovladač (pokud jste jej zakoupili).</p> <p>5. Vezměte prosím na vědomí, že svíčka RIKA/Maya je vybavena časovačem (automaticky se vypne po 6-8 hodinách a zapne se následující den), takže nelze použít dálkové ovládání.</p> <p>6. Vezměte prosím na vědomí, že černé svíčky nelze ovládat dálkovým ovladačem.</p> <p>Vnitřní světla mají krytí IP20, tj. jsou určena pouze pro vnitřní použití. Venkovní světla mají krytí IP44, tj. odolávají mírnému dešti, ale nesmí být ponořena do vody.</p>
---	--

1. Óvatosan vegye le a gyertya talpát a gyertyaláb levételével.
2. Helyezze be az elemeket, és óvatosan helyezze vissza az alapot.
Kérjük, vegye figyelembe, ha a gyertyák C-akkumulátort használnak, és az aljzatban 2 rugó van, akkor az elemet még mindig +/- kell elhelyezni.
3. Kapcsolja be az aljzatos ON állásba
4. Használja a távirányítót (ha vásárolt egyet) a gyertya vezérléséhez.
5. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a RIKA/Maya időzítővel rendelkezik (6-8 óra után automatikusan kikapcsol és másnap bekapcsol), így nem tudja használni a távirányítót.
6. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a fekete gyertyák nem használhatják a távirányítót
A beltéri lámpák IP20 védettségűek, azaz csak beltéri használatra alkalmasak.
A kültéri lámpák IP44-es besorolásúak, azaz ellenállnak a könnyű esőnek, de nem meríthetők vízbe.

1. Retirar cuidadosamente o casquilho da vela, retirando-o.
 2. Insira as pilhas e volte a colocar a base com cuidado.
NOTA: se as velas utilizarem pilhas C e houver 2 molas na base, as pilhas ainda têm de ser colocadas +/-
 3. Ligar o botão ON na parte inferior
 4. Utilize o controlo remoto (se tiver adquirido um) para controlar a vela
 5. Tenha em atenção que a RIKA/Maya tem um temporizador (desliga-se automaticamente após 6-8 horas e liga-se no dia seguinte), pelo que não pode utilizar o controlo remoto.
 6. As velas pretas não podem utilizar o controlo remoto
- As luzes de interior têm classificação IP20, ou seja, apenas para utilização em interiores.
As luzes de exterior têm classificação IP44, ou seja, podem suportar chuva ligeira, mas não devem ser submersas em água.

1. Rimuovere con cautela la base della candela togliendola.
2. Inserire le batterie e riposizionare la base con attenzione.
NOTA: se le candele utilizzano batterie C e ci sono 2 molle nel fondo, le batterie devono ancora essere posizionate +/-.
3. Accendere il pulsante di accensione
4. Utilizzare il telecomando (se acquistato) per controllare la candela.
5. Si prega di notare che RIKA/Maya è dotata di timer (si spegne automaticamente dopo 6-8 ore e si accende il giorno successivo), quindi non è possibile utilizzare il telecomando.
6. Le candele nere non possono utilizzare il telecomando
Le luci per interni hanno un grado di protezione IP20, cioè sono adatte solo per uso interno.
Le luci per esterni hanno un grado di protezione IP44, cioè resistono alla pioggia leggera, ma non devono essere immerse nell'acqua.

1. Opatrne odstráňte podstavec sviečky tak, že ho odoberiete.
 2. Vložte batérie a opatrne nasadíte základňu.
UPOZORNENIE Ak sviečky používajú C-batérie a v spodnej časti sú 2 pružiny, batérie sa musia ešte umiestniť +/-
 3. Otočte na ON v spodnej časti
 4. Na ovládanie sviečky použite diaľkové ovládanie (ak ste si ho zakúpili)
 5. Upozorňujeme, že sviečka RIKA/Maya je s časovačom (automaticky sa vypne po 6-8 hodinách a zapne sa nasledujúci deň), takže nie je možné použiť diaľkové ovládanie.
 6. Upozorňujeme, že čierne sviečky nemožno ovládať diaľkovým ovládaním
- Vnútorne svietidlá majú krytie IP20, t. j. sú určené len na použitie v interiéri.
Vonkajšie svetlá majú stupeň krytia IP44, t. j. odolávajú miernemu dažďu, ale nesmú byť ponorené do vody.

<ol style="list-style-type: none"> 1. Retira la base de la vela con cuidado quitando la base. 2. 2. Inserte las pilas y vuelva a colocar la base con cuidado. Por favor, tenga en cuenta que si las velas utilizan pilas C y hay 2 muelles en la base, las pilas deben colocarse +/-. 3. Gire a ON en el button 4. Utilice el mando a distancia (si usted compró uno) para controlar su vela 5. Tenga en cuenta que RIKA/Maya tiene temporizador (se apaga automáticamente después de 6-8 horas y se enciende al día siguiente), por lo que no puede utilizar el mando a distancia. 6. Las velas negras no pueden utilizarse con el mando a distancia. <p>Las luces de interior tienen un grado de protección IP20, es decir, son sólo para uso en interiores.</p> <p>Las luces de exterior tienen un grado de protección IP44, es decir, pueden soportar una lluvia ligera, pero no deben sumergirse en agua.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Previdno odstranite podstavek sveče tako, da ga odvezamete. 2. Vstavite baterije in previdno namestite podstavek. POZOR, če sveče uporabljajo baterije C in sta v spodnjem delu 2 vzmeti, je treba baterije še vedno namestiti +/- 3. Obrnite na ON na dnu 4. Svečo upravljajte z daljinskim upravljalnikom (če ste ga kupili). 5. Upoštevajte, da je sveča RIKA/Maya opremljena s časovnikom (samodejno se izklopi po 6-8 urah in vklopi naslednji dan), zato ne morete uporabljati daljinskega upravljalnika. 6. Upoštevajte, da pri črnih svečah ni mogoče uporabljati daljinskega upravljalnika. <p>Notranje luči imajo stopnjo zaščite IP20, kar pomeni, da so namenjene samo za notranjo uporabo.</p> <p>Zunanje luči imajo stopnjo zaščite IP44, kar pomeni, da prenesejo rahel dež, vendar jih ne smete potopiti v vodo.</p>
--	--